

Interreg

ITALIA-SLOVENIJA



ECO-SMART

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj



UNIONE EUROPEA
EVROPSKA UNIJA

Mercato dei Servizi Ecosistemici per una Politica Avanzata di Protezione delle Aree Natura 2000

Tržišče ekosistemskih storitev za napredno politiko zaščite območij NATURA 2000

Predstavitev praktičnih primerov izobraževalnih aktivnosti v naravi, ki se navezujejo na projektno pilotno območje Natura 2000 Škocjanski zatok

Presentazione di esempi pratici di attività educative in natura relative all'area Val Stagnon

Bojana LIPEJ, univ.dipl.biol



ŠKOCJANSKI
ZATOK

naravni rezervat škocjanski zatok
riserva naturale di Val Stagnon



Koper, online, 21.4.2022



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



*Povej mi in bom pozabil. Pokaži mi in si bom zapomnil.
Vzbudi mi zanimanje in bom razumel.*

(Konfucij)

*Dimmelo e dimenticherò. Mostramelo e io ricorderò.
Coinvolgimi e capirò.*

(Confucio)

ZAVAROVANA OBMOČJA

- so območja narave, kjer se prepletajo živi in neživi dejavniki in kjer so človeške aktivnosti in posegi v skladu z naravnimi danostmi
- zavarovana območja imajo visoko naravovarstveno vrednost in njihov osnovni cilj je ohranjanje narave in njenih procesov pred neuravnoteženimi posegi človeka
- zavarovana območja so eden izmed ukrepov varstva narave in se vzpostavijo z aktom o zavarovanju
- glede na velikost območja ločimo **ožja zavarovana območja** (strogi naravni rezervat, naravni rezervat, naravni spomenik) in **širša zavarovana območja** (narodni park, regijski park in krajinski park)



Foto: arhiv DOPPS

ZONE TUTELATE

- sono aree della natura in cui i fattori biotici ed abiotici si intrecciano e dove le attività e gli interventi umani sono conformi alle condizioni naturali
- le aree protette hanno un alto valore di conservazione della natura e il loro obiettivo fondamentale è preservare la natura e i suoi processi da interventi umani squilibrati.
- le aree protette sono una delle misure di protezione della natura e sono stabilite da un atto di protezione
- a seconda delle dimensioni dell'area, distinguiamo tra aree protette **più ristrette** (riserva naturale rigorosa, riserva naturale, monumento naturale) e **aree protette più ampie** (parco nazionale, parco regionale e parco naturale).



Foto: Bojana Lipej

Naravni rezervat Škocjanski zatok Riserva Naturale di Val Stagnon



- največje brakično močvirje v Sloveniji, površine 122,7 ha
- leži v neposredni bližini mesta Koper; med gričem Sermin, koprskim pristaniščem, starim mestnim jedrom Kopra ter avtocesto in železniško progo Koper-Kozina - tipično urbano mokrišče
- na območju Škocjanskega zatoka in bližnje okolice živi 41% vseh slovenskih vrst dvoživk, 41% vseh slovenskih vrst plazilcev, 66,61% vseh v Sloveniji opaženih vrst ptic in 36% v Sloveniji živečih vrst sesalcev
- la più grande palude salmastra della Slovenia, con una superficie di 122,7 ha
- si trova nelle immediate vicinanze della città di Capodistria; tra la collina Sermin, il porto di Capodistria, il centro storico di Capodistria e l'autostrada e la linea ferroviaria Capodistria-Cosina - una tipica zona umida urbana
- Il 41% di tutte le specie di anfibi sloveni, il 41% di tutte le specie di rettili sloveni, il 66,61% di tutte le specie di uccelli osservate in Slovenia e il 36% delle specie di mammiferi che vivono in Slovenia sono state confermate nell'area della Val Stagnon e dintorni



- status (SLO): naravni rezervat, odprt za javnost; naravna vrednota in ekološko pomembno območje
- status (EU): območje Natura 2000 na podlagi Evropske Direktive o pticah in Evropske Direktive o habitatih
- upravljavec: Društvo za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije - DOPPS (1999-2029), prvi primer v Sloveniji, da je nevladna organizacija upravljavec zavarovanega območja
- designazioni (SLO): riserva naturale, aperta al pubblico; bene naturale e sito di importanza ecologica
- designazioni (EU): sito Natura 2000, basata sulla Direttiva Europea Uccelli e sulla Direttiva Europea Habitat
- gestione: DOPPS-BirdLife Slovenia (1999-2029), il primo esempio in Slovenia che una ONG è gestore di un'area protetta



Škocjanski zatok sestavljata dva dela:

- **brakična laguna** z gnezditvenimi otočki, polslanimi mlakami in poloji, na katerih se razraščajo različne vrste slanuš in
- **sladkovodno močvirje** z močvirnimi travniki in odprtimi vodnimi površinami, obdano s trstičjem in toploljubnimi grmišči

La Riserva Naturale di Val Stagnon è composta da due zone:

- **una laguna salmastra** con isolotti per la nidificazione, pozze d'acqua salsa e barene dove prosperano varie specie di alofite e
- **una palude d'acqua dolce** con prati acquitrinosi e vasti specchi d'acqua libera, priva di vegetazione, circondata da canneti e arbusti termofili nell'area della bonifica di Bertocchi



Risba/ Disegno: STYLE HOUSE, Alfio Scarpa

Nastanek Škocjanskega zatoka L'evoluzione della Val Stagnon



Uničevanje Degradazione



Foto: arhiv DOPPS



Foto: arhiv DOPPS



Foto: arhiv DOPPS



Foto: arhiv DOPPS



Foto: arhiv DOPPS



Foto: arhiv DOPPS

Obnova naravnega rezervata

Recupero della Riserva naturale

pred renaturacijo
prima della rinaturazione



po renaturaciji
dopo la rinaturazione



Vzgojno-izobraževalno delo v NR Škocjanski zatok Attività educative nella Riserva Naturale di Val Stagnon

Škocjanski zatok ima poleg svoje izjemne vloge kot območje za ohranjanje redkih in ogroženih rastlinskih in živalskih vrst tudi pomembno izobraževalno vlogo. Raznolikost življenjskih okolij, od sladkovodnih do somornih in skorajda povsem morskih habitatov, in bližina urbanih naselij predstavljata edinstveno priložnost za izvajanje različnih vzgojno-izobraževalnih aktivnosti v naravi.

Škocjanski zatok je „učilnica v naravi“, saj s svojo infrastrukturo, učno potjo, interpretativnimi tablami in didaktičnimi igrami omogoča izvajanje pouka na prostem v najboljši možni obliki.

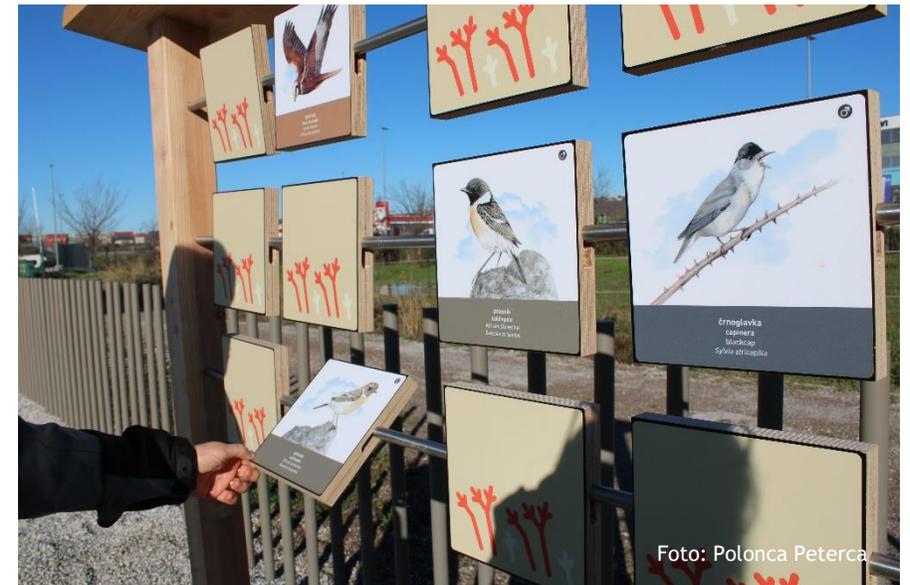
Pouk na prostem učence motivira, jih navdušuje za raziskovanje, vzpodbuja in ohranja njihovo radovednost, saj lahko naravo in njeno raznolikost spoznajo in doživljajo prek lastnih izkušenj.



Oltre al suo ruolo eccezionale come area per la conservazione di specie animali e vegetali rare e in via di estinzione, la RN di Val Stagnon anche un importante ruolo educativo. La diversità degli habitat, dalle acque dolci agli habitat salmastri e quasi interamente marini, e la vicinanza degli insediamenti urbani rappresentano un'occasione unica per svolgere diverse attività educative in natura.

La RN di Val Stagnon è una "aula nella natura", poiché con la sua infrastruttura, il percorso di apprendimento, le tavole interpretative e i giochi didattici, consente l'implementazione di lezioni all'aperto nella migliore forma possibile.

Le lezioni all'aperto motivano gli studenti, li ispirano ad esplorare, incoraggiano e mantengono la loro curiosità, poiché possono conoscere e sperimentare la natura e la sua diversità attraverso le proprie esperienze.



Leta 2006 smo v okviru NR Škocjanski zatok pripravili prvi vzgojno-izobraževalni program, ki je postavil osnove za ustrezno strokovno izobraževalno delo z mladimi in za uspešnejše doseganje zastavljenih ciljev pri ozaveščanju mladih o pomembnosti varstva narave.

Leta 2014 je sledila njegova prenova, ki je temeljila na preteklih izkušnjah pri izobraževalnem delu z mladimi ter izmenjavi mnenj in znanj na področju izobraževanja s sorodnimi upravljavci zavarovanih območij in učitelji nekaterih OŠ v Italiji in Sloveniji in kot rezultat te prenove so bili oblikovani štiri različni vzgojno-izobraževalni programi.

Nel 2006 abbiamo preparato il primo programma educativo-didattico all'interno della Riserva Naturale di Val Stagnon, che ha fornito le basi per un adeguato lavoro educativo professionale con i giovani e per il raggiungimento più efficace degli obiettivi prefissati nella sensibilizzazione dei giovani alla importanza della protezione della natura.

Nel 2014 il programma educativo-didattico è stato rinnovato sulla base di esperienze pregresse di lavoro educativo con i giovani e dello scambio di opinioni e conoscenze in materia di istruzione con i relativi gestori di aree protette e docenti di alcune scuole elementari in Italia e Slovenia e come risultato di questo rinnovamento, sono stati progettati quattro diversi programmi educativo-didattici.



Foto: Igor Brajnik



Foto: Bojana Lipej

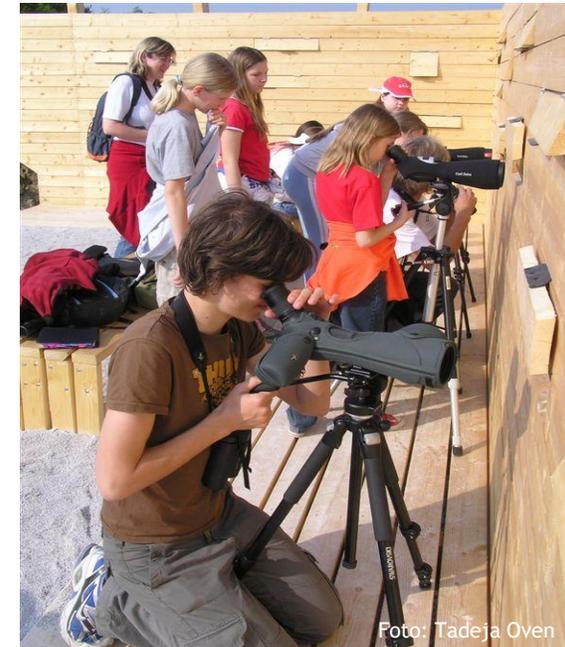


Foto: Tadeja Oven

Glavni cilj vzgojno-izobraževalnega programa NR Škocjanski zatok je naravovarstveno in okoljsko ozaveščanje mladih za razumevanje ranljivosti narave, za življenje v sožitju z naravo in za trajnostno upravljanje z naravnimi viri.

Njegovi specifični cilji so:

- izboljšanje nivoja poznavanja lokalne biotske pestrosti
- izboljšanje nivoja poznavanja omrežja Natura 2000
- izboljšanje nivoja poznavanja ekosistemov in njihovih funkcij
- posredovanje instrumentov za ugotavljanje in izvajanje načel okoljske trajnosti



L'obiettivo principale del programma educativo-didattico della RN di Val Stagnon sarà quindi „trasmettere ai giovani le informazioni e le conoscenze necessarie per capire la ricchezza e la fragilità della natura, per vivere in armonia con l'ambiente e per gestire le risorse naturali in maniera sostenibile.

Gli obiettivi specifici sono:

- migliorare il livello di conoscenza della biodiversità locale
- migliorare il livello di conoscenza della rete natura 2000
- migliorare il livello di conoscenza sugli ecosistemi e sulle loro funzioni
- fornire gli strumenti per identificare e applicare i principi di sostenibilità ambientale

Vzgojno-izobraževalni programi v NR Škocjanski zatok

Programmi educativo-didattici nella RN di Val Stagnon

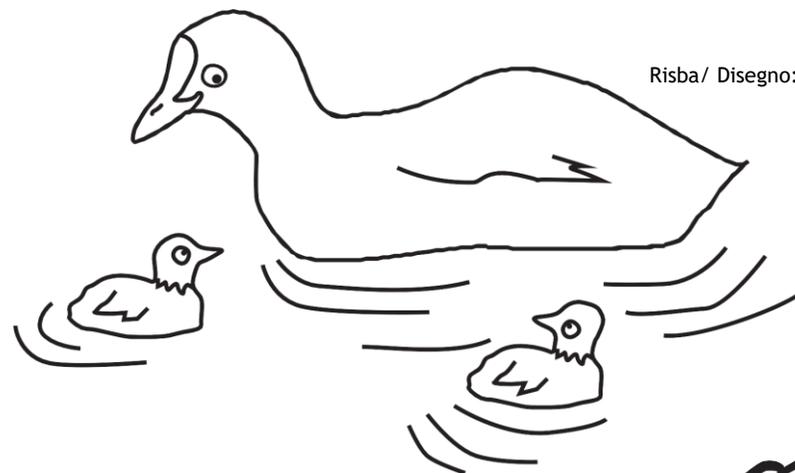
1. Narava je čudovit in čaroben svet, v katerem predšolski otroci s pomočjo didaktičnih in zabavnih otroških iger na sprehodu po krožni učni poti odkrivajo skrivnosti narave in s čuti zaznavajo njeno barvitost in zvočne kulise množice ptic pevk Škocjanskega zatoka.

1. La natura è un mondo meraviglioso e magico, dove i bambini in età prescolare, con l'ausilio di giochi didattici e divertenti per bambini in una passeggiata lungo un percorso di apprendimento circolare, scoprono i segreti della natura e ne percepiscono il colore con i sensi e i paesaggi sonori di uccelli passeriformi.

POBARVAJ PTICO



Risba/ Disegno: Fabio Perco



Risba/ Disegno: Cooperativa sociale Thiel



Risba/ Disegno: Cooperativa sociale Thiel

2. Pustolovski izlet po Škocjanskem zatoku

od 6 do 8 let; učenci na igriv in poučen način odkrivajo in spoznava-
 živo in neživo naravo rezervata, njeno raznolikost, povezanost in
 spremenljivost ter značilna življenjska okolja, kot so mlaka, močvirni
 travnik, trstičje in poslana laguna.

2. Viaggio avventuroso nella RN di Val Stagnon

da 6 a 8 anni; In modo giocoso e istruttivo, gli studenti scoprono e
 conoscono la natura viva e non vivente della riserva, la sua diversità,
 connettività e variabilità, nonché ambienti di vita tipici come pozzanghere,
 prati paludosi, canneti e lagune spinte.



Foto: Bojana Lipej



Foto: Bojana Lipej



Risba / Disegno: Matej Kocjan

3. Opazujemo in spoznavamo Škocjanski zatok

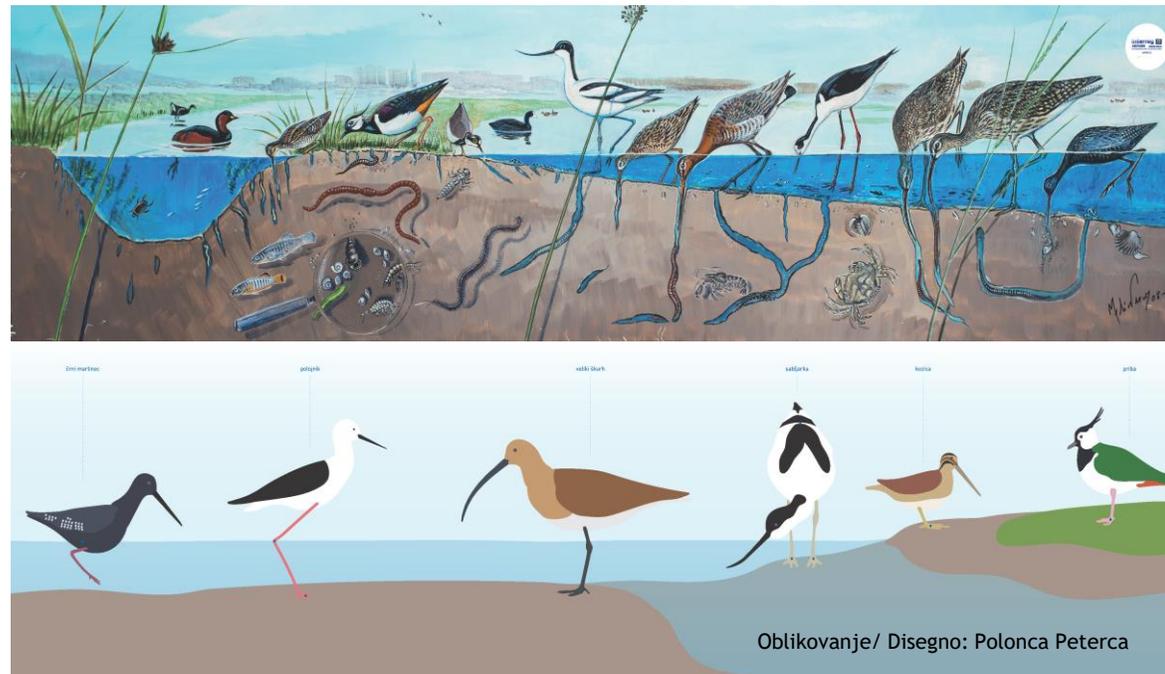
od 9 do 11 let in temelji na aktivnem pristopu učencev. S pomočjo poskusov, slušnega in vidnega opazovanja, reševanja ugank in nalog učenci spoznavajo pestrost življenjskih okolij in rastlinskih ter živalskih vrst v rezervatu, vključno z njihovimi prilagoditvami takšnim okoljem (plavalna kožica, prikrita obarvanost, različne dolžine kljunov ptic, ...) kot tudi, da je raznolikost življenjskih okolij nekaj zelo pomembnega, saj je zaradi nje večja tudi raznolikost živalskih in rastlinskih vrst.

3. Osserviamo e conosciamo la RN di Val Stagnon

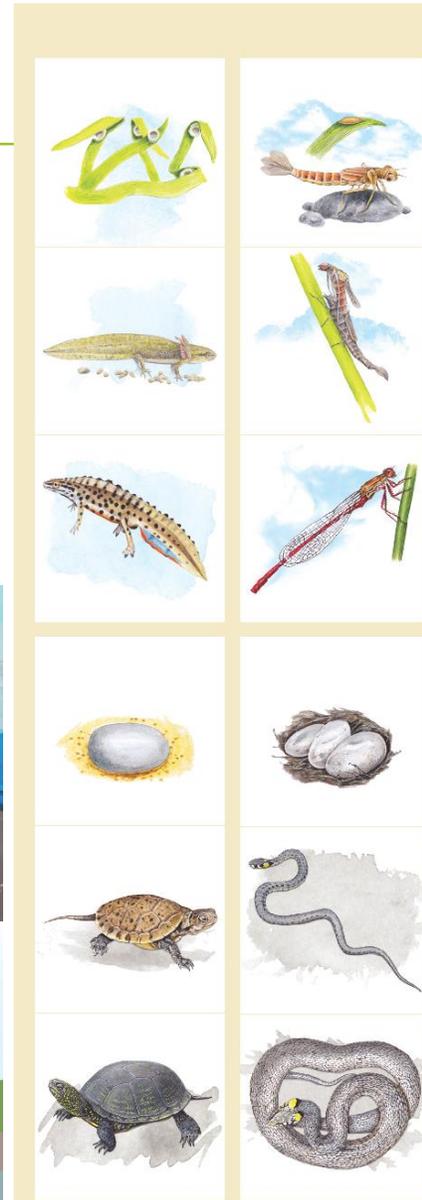
dai 9 agli 11 anni; basato sul loro approccio attivo agli studenti attraverso esperimenti, osservazione uditiva e visiva, risoluzione di enigmi e compiti attraverso esperimenti, osservazione uditiva e visiva, risoluzione di enigmi e compiti gli studenti imparano la diversità degli habitat e delle specie vegetali e animali nella riserva, compresi i loro adattamenti a tale ambiente (membrana natatoria, diverse lunghezze del becco degli uccelli,...) così come il fatto che la diversità degli habitat è qualcosa di molto importante, perché aumenta anche la diversità delle specie animali.



Foto: Bojana Lipej



Oblikovanje/ Disegno: Polonca Peterca



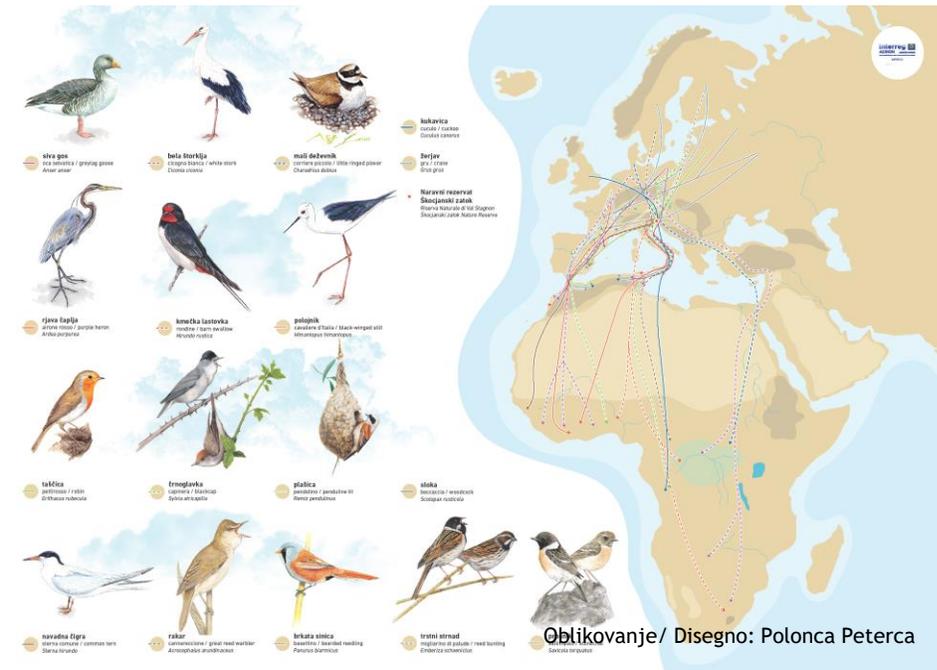
Oblikovanje/ Disegno: Polonca Peterca

4. Raziskujemo Škocjanski zatok

od 12 let in več in je zasnovan na raziskovalnem delu, ki vključuje pridobivanje znanja o naravi in procesih v njej - učenci zaznavajo, opazujejo in spoznavajo, da se določeni procesi in pojavi v naravi dogajajo in da obstajajo logične razlage zanje. Učenci imajo možnost, da dojemajo smiselnost varovanja biotske pestrosti in razumejo pomen Škocjanskega zatoka kot vroče točke biodiverzitet v slovenskem in severnojadranskem prostoru.

4. Stiamo effettuando ricerche sulla la RN di Val Stagnon

dai 12 anni in su e si basa su un lavoro di ricerca attivo, che include l'acquisizione di conoscenze sulla natura e sui processi in essa contenuti - gli studenti percepiscono, osservano e diventano consapevoli che determinati processi e fenomeni si verificano in natura e che ci sono logiche spiegazioni. Gli studenti hanno l'opportunità di comprendere il significato della protezione della biodiversità e comprendere l'importanza della RN di Val Stagnon come il „hot spot“ per la biodiversità in Slovenia e nell'Adriatico settentrionale.



Oblikovanje/ Disegno: Polonca Peterca



Foto: Ksenija Pfeifer



Foto: Bojana Lipej

Interreg

ITALIA-SLOVENIJA



ECO-SMART

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj



UNIONE EUROPEA
EVROPSKA UNIJA

Mercato dei Servizi Ecosistemici per una Politica Avanzata di Protezione delle Aree Natura 2000

Tržišče ekosistemskih storitev za napredno politiko zaščite območij NATURA 2000

Grazie per l'attenzione! Hvala za pozornost!

bojana.lipej@dopps.si



ŠKOCJANSKI
ZATOK
naravni rezervat škočjanski zatok
riserva naturale di Val Stagnon

www.ita-slo.eu/eco-smart

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione INTERREG V-A Italia-Slovenia 2014-2020, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali pubblici italiani.

Projekt sofinanciran v okviru Programa sodelovanja INTERREG V-A Slovenija-Italija 2014-2020 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih javnih sredstev.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



Luogo / Kraj, dd/mm/yyyy